

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 14

**Illustration:** Wahljahr 1947  
**Autor:** Nef, Jakob

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Wahljahr 1947

„Nimm Platz! En ringe Schtuel isch es nüd!“

**Kriegsbericht  
vom schweizerisch-italienischen  
Kriegsschauplatz**

15. März 47. 2 Uhr mittags.

Am Quai von Lugano gedrängte Menschenmassen, die bewaffneten und unbewaffneten Auges zum italienischen Ufer hinüberstarren. Ein kleiner Knabe frägt seinen Vater, ob auch Kanonen in Aktion treten würden. Der Gemeindevorsteher von Campione fordert in einer öffentlichen Bekanntmachung die Bevölkerung auf, in jeder Lage absolute Ruhe zu bewahren und

provokatorische Kundgebungen zu unterlassen. Die Direktion des Casinos stellte dem Militärkommando Campione für den Fall dringenden Bedarfs sämtliche Roulette-Kugeln zur Verfügung. Es zirkulieren Gerüchte in Lugano, die Casinogesellschaft beabsichtige, ihre Klienten mittels Unterseebooten nach Campione zu befördern. Gegenmaßnahmen auf schweizer Seite werden erwartet. Ein zugereister Innerschweizer, der über die Lage nicht informiert war, erhielt vom Verkehrsverein Lugano ein Flugzeug zur Verfügung gestellt, um

Campione mit seiner berüchtigten Spielhölle aus der Vogelperspektive sich anzusehen. Der Verband aktiver Berufsschmuggler plant eine Eingabe an die UNO. Man erwartet ein Steigen der Salamipreise im ganzen Tessin. Gerüchte über eine fünfte Kolonne entbehren zur Zeit jeder Grundlage, zumal man bisher in Campione immer mit drei Kolonnen auskam. (Siehe Roulette-Regeln.) Ein weiterer Kommentar zur Lage ist zur Stunde nicht möglich und man sieht mit Spannung der ersten Kriegsnacht entgegen.

F. F. C. D.